

參考答案

第一課 自我介紹

1. 請選擇生詞的意思

(1)E (2)C (3)G (4)F (5)B (6)A (7)D (8)I (9)J
(10)H

2. 生詞練習：

(1)名字 (2)五 (3)結婚 (4)小孩

3. 說說看：

(1) A：老闆，您好。

B：你好！

(2) A：你有幾個小孩？

B：我有兩個 小孩。

(3) A：你是 越南人 嗎？

B：我是。

4. 詞彙重組：

(1) ②①③

(2) ①③②④

(3) ②③⑤⑥①④ / ⑥③⑤②①④

(4) ④②③①

(5) ③②①

5. 任務練習：

(1) 老闆您好，我叫阿花，我是越南人。

我二十五歲，我結婚了，有兩個小孩。

第二課 日常生活

1. 請選擇生詞的意思

(1)H (2)C (3)A (4)I (5)B (6)G (7)D (8)F (9)E
(10)J

2. 生詞練習：

(1)照顧 (2)公園 (3)再見 (4)吃早餐

3. 說說看：

(1) A：太太在做什麼？

B：她在 上班。

(2) A：阿嬤去公園了嗎？

B：阿嬤去公園了。

(3) A：你晚上要吃什麼？

B：我要吃 滷肉飯。

(4) A：阿嬤在做什麼？

B：阿嬤在吃早餐。

4. 詞彙重組：

(1) ②④③①

(2) ①④③⑤⑥②

(3) ②①③

(4) ②①④③

(5) ①④②③

5. 任務練習：

(1) 老闆，阿嬤早上去公園了。阿嬤還沒吃晚飯。

(2) 阿嬤，晚上要吃什麼？

第三課 日期和時間

1. 請選擇生詞的意思

(1)H (2)E (3)B (4)A (5)I (6)J (7)D (8)F (9)C (10)G

2. 生詞練習：

(1)十二點四十五分 (2)六點四十分 (3)三點五十五分 (4)八點二十分 (5)九點六分

3. 說說看：

- (1) A: 我們幾點吃飯?
B: 老闆, 我們十二點 吃飯。
- (2) A: 今天幾月幾號?
B: 一月四號。
- (3) A: 阿嬤什麼時候去醫院?
B: 星期四。
- (4) A: 早上十點半她正在做什麼?
B: 她在上班。

4. 詞彙重組：

- (1) ①④②③
(2) ⑤①④②③⑥
(3) ③②④①
(4) ②③①
(5) ②③①④
(6) ①②④③

5. 任務練習：

- (1) 阿嬤昨天是三月六號, 是星期三。
(2) 老闆, 下個星期四早上阿嬤要去醫院。

第四課 打電話

1. 請選擇生詞的意思

(1)B (2)G (3)J (4)D (5)A (6)H (7)I (8)B (9)C (10)E

2. 生詞練習：

(1)接電話 (2)謝謝 (3)家 (4)電話

3. 說說看：

- (1) A: 你好, 王老闆在家嗎?
B: 他在, 你等一下。
A: 謝謝。
- (2) A: 喂, 您 要找哪位?
B: 我要找林太太。
A: 她不在, 他在上班。
B: 謝謝。我 晚上再打。
- (3) A: 阿花打電話找你。
B: 什麼時候?
A: 早上10點半。
B: 好, 我知道了。

4. 詞彙重組：

- (1) ③①⑤④②
(2) ②④③①
(3) ②①③④
(4) ③①②
(5) ③⑤④①②

5. 任務練習：

- (1) 喂, 老闆好, 我是阿花。阿嬤現在要去公園。(2) 林太太不在家。請問, 您是哪位? 電話幾號? 請您晚上再打。

第五課 生活家用

1. 請選擇生詞的意思

(1)D (2)E (3)F (4)J (5)H (6)B (7)I (8)C (9)A (10)G

2. 生詞練習：

(1) 餐桌 (2)臥室 (3)洗衣機 (4)沙發

3. 說說看：

(1) A：阿公在做什麼？

B：他在看電視。

(2) A：請問，廁所在哪裡？

B：在那裡。

(3) A：你關燈了嗎？

B：我關了。

4. 詞彙重組：

(1) ①④②③⑤

(2) ③①②⑤④

(3) ③②①⑤④

(4) ①③②⑤④ / ①③④⑤②

(5) ②①④⑤③

5. 任務練習：

老闆，請問，我在哪裡洗衣服？

第六課 廚房用品

1. 請選擇生詞的意思

(1)C (2)A (3)I (4)F (5)G (6)J (7)H (8)E (9)D (10)B

2. 生詞練習：

(1)微波爐 (2)瓦斯爐 (3)電鍋 (4)烤箱

3. 說說看：

(1) A：太太要拿幾雙筷子？

B：拿一雙。

(2) A：剩菜要用什麼加熱？

B：用電鍋。

(3) A：阿嬤的杯子放在哪裡？

B：放在桌上。

(4) A：要用大碗還是小碗？

B：小的 / 大的。

4. 詞彙重組：

(1) ⑤③②④①

(2) ③①④② / ②③①④

(3) ③①⑤②④

(4) ①③②④⑤

(5) ②①④⑤③

5. 任務練習：

1. 太太，阿嬤早餐吃什麼？

2. 阿嬤，我用電鍋加熱雞肉一下。阿嬤的早餐在餐桌上，要記得吃。

第七課 食物

1. 請選擇生詞的意思

(1)B (2)A (3)C (4)J (5)H (6)E (7)G (8)I (9)D (10)F

2. 生詞練習：

(1)豆漿 (2)炒牛肉 (3)蛋花湯 (4)綠豆湯

3. 說說看：

(1) A：你吃 辣 嗎？

B：我不 吃辣。

(2) A：太太晚餐要吃 空心菜 嗎？

B：我不吃 空心菜。

(3) A：湯太 鹹 了？

B：我下次會少放一點兒 鹽。

(4) A：阿嬤今天要吃什麼肉？

B：我想吃點 牛肉。

4. 詞彙重組：

(1) ②④①③

(2) ①④②③

(3) ③④②①⑤

(4) ③①④②⑤

(5) ②③①④⑤

5. 任務練習：

阿嬤，今天的晚餐還可以嗎？湯要少放點兒鹽嗎？

第八課 服裝

1. 請選擇生詞的意思

(1)D (2)A (3)B (4)F (5)I (6)E (7)J (8)G (9)H (10)C

2. 生詞練習：

(1)上衣 (2)外套 (3)背心 (4)長褲

3. 說說看：

(1) A：你陪阿嬤買了什麼？

B：我陪阿嬤買了一件 上衣。

(2) A：太太要不要買 長褲？

B：要買一件長褲。

(3) A：阿嬤要不要穿 背心？

B：不要。

(4) A：阿嬤今天要穿什麼去公園？

B：我要穿 外套 還有 帽子。

4. 詞彙重組：

(1) ③⑤①④②

(2) ⑤③②④①

(3) ③①⑤②④

(4) ③①②④⑤ / ③①⑤④②

(5) ③④②①⑤

5. 任務練習：

阿嬤，今天要買什麼衣服？要買幾件外套？阿嬤，喜歡什麼顏色？黑色的外套還是白色的外套？

第九課 買東西

1. 請選擇生詞的意思

(1)G (2)J (3)B (4)C (5)I (6)A (7)D (8)F (9)E (10)H

2. 生詞練習：

(1)五百塊 (2)兩百塊 (3)七塊 (4)五十塊

3. 說說看：

(1) A：你要買幾杯咖啡？

B：我要買兩杯咖啡。

(2) A：老闆，三個三明治多少錢？

B：七十五塊。

(3) A：老闆，一共多少錢？

B：兩百一十五塊。

(4) A：太太要裝幾碗飯？

B：裝五碗。

4. 詞彙重組：

(1) ③⑤④②①

(2) ②③⑦⑥⑤①④ / ②③①

⑥⑤⑦④

(3) ④⑤②⑥①③

(4) ②①④⑤③⑥

(5) ②①③

5. 任務練習：

請問，這裡有沒有賣電話儲值卡嗎？一張多少錢？

第十課 去郵局寄包裹

1. 請選擇生詞的意思

(1)G (2)E (3)H (4)I (5)J (6)C (7)D (8)A (9)B (10)F

2. 生詞練習：

(1)信封 (2)包裹 (3)海運 (4)郵票

3. 說說看：

(1) A：你的包裹要寄空運還是海運？

B：我要寄空運。

(2) A：你下午要做什麼？

B：我要去郵局寄信。

(3) A：寄航空多少錢？

B：要秤重量才知道。

4. 詞彙重組：

(1) ④①③②

(2) ④③②①

(3) ②①③④⑤

(4) ②①③④ / ②④③①

(5) ⑤①③②④

5. 任務練習：

您好，我要寄包裹到越南。我的包裹7公斤，用空運多少錢？

第十一課 去銀行

1. 請選擇生詞的意思

(1)F (2)B (3)H (4)A (5)I (6)J (7)D (8)C (9)E (10)G

2. 生詞練習：

(1)居留證 (2)四百二十一元 (3)三千五百七十六元 (4)一萬兩千五百八十九元

3. 說說看：

- (1) A：你需要辦什麼手續？
B：我要匯錢到越南。
- (2) A：你要換多少錢？
B：兩萬五千元。
- (3) A：今天美元的匯率多少？
B：30.72。
- (4) A：您有沒有帶印章？
B：我沒有印章，我用簽名。

4. 詞彙重組：

- (1) ②③①④
(2) ⑤④③①②
(3) ④①③②⑤⑥⑦
(4) ②④⑥①③⑤
(5) ②①③⑥⑤⑦④

5. 任務練習：

請問，我要匯錢到越南，要怎麼辦？手續費多少錢？多久到？

第十二課 交通工具

1. 請選擇生詞的意思

(1)E (2)D (3)G (4)H (5)A (6)F (7)I (8)C (9)J (10)B

2. 生詞練習：

(1)公車 (2)捷運 (3)火車 (4)右轉

3. 說說看：

- (1)A：請問，到臺北車站 怎麼去？
B：下一個紅綠燈左轉，就到了。
- (2)A：請問，臺大醫院在哪裡？
B：從一號出口 出來，直走 就是了。
- (3)A：喂，我找不到公車站，怎麼辦？
B：如果迷路了，就叫計程車。

3. 詞彙重組：

- (1) ②③④①
(2) ③①②④
(3) ③①⑤④②⑥
(4) ②③①⑥④⑤

4. 任務練習：

- (1) 郵局在下個一紅綠燈右轉，然後直走就到了。(見圖一)
- (2) 板橋→台北車站
從捷運板橋站坐往南港展覽館的方向的車，在捷運台北車站下車。(見圖二)

第十三課 天氣與季節

1. 請選擇生詞的意思

(1)G (2)F (3)A (4)D (5)I (6)B (7)C (8)E (9)J (10)H

2. 生詞練習：

(1)熱 (2)雨傘 (3)涼快 (4)雨衣

3. 說說看：

(1)A：冬天天氣怎麼樣？

B：我覺得很冷。

(2)A：今天天氣怎麼樣？

B：今天是晴天。

(3)A：秋天天氣怎麼樣？

B：秋天常常下雨。

(4)A：你喜歡什麼季節？

B：我喜歡秋天。

4. 詞彙重組：

(1) ③②⑤④①

(2) ②④①③

(3) ②①③⑤④ / ②①④⑤③

(4) ①②③ / ①③②

(5) ②①④⑤③

5. 任務練習：

(1) 今天的天氣不冷又不熱，阿嬤喜歡這樣的天氣嗎？

(2) 越南的天氣很熱。越南有兩個季節，夏季和雨季。

第十四課 身體部位

1. 請選擇生詞的意思

(1)F (2)C (3)A (4)I (5)H (6)J (7)G (8)D (9)E (10)B

2. 生詞練習：

(1)腳 (2)身體 (3)嘴巴 (4)手

3. 說說看：

(1)A：阿嬤怎麼了？

B：腰痛。

(2)A：你怎麼了？

B：頭痛。

(3)A：阿公哪裡不舒服？

B：腳。

(4)A：阿公哪裡不舒服？

B：肚子。

4. 詞彙重組：

(1) ③①②④

(2) ②①④③

(3) ③②④①

(4) ②④①③

(5) ②④③①

5. 任務練習：

醫生，阿嬤一直說腰不舒服，全身沒力氣。

第十五課 在醫院掛號

1. 請選擇生詞的意思

(1)B (2)I (3)J (4)E (5)F (6)D (7)G (8)C (9)H
(10)A

2. 生詞練習：

(1)初診表(2)耳鼻 (3)健保卡 (4)號碼

3. 說說看：

(1) A：老闆，阿嬤的眼睛不舒服。

B：你帶阿嬤去醫院。

(2)A：請問，感冒要掛什麼科？

B：耳鼻喉科。

(3) A：請問，耳鼻喉科在哪裡？

B：在四樓。

(4) A：護士，我要掛號。

B：你的號碼是十二號。

4. 詞彙重組：

(1) ④③①⑤②

(2) ③②④①

(3) ②④③①

(4) ②①④③⑤

5. 任務練習：

您好，我肚子不舒服。請問，肚子痛要掛什麼科？

第十六課 看醫生

1. 請選擇生詞的意思

(1)F (2)A (3)J (4)C (5)H (6)B (7)G (8)I (9)D
(10)E

2. 生詞練習：

(1)發燒 (2)感冒 (3)打針 (4)水

3. 說說看

(1) 老闆，我不舒服。我想去看醫生。

(2) 醫生：小姐，你哪裡不舒服？

病人：我頭痛！

(3) 醫生：你回去要按時吃藥，多喝水。

病人：好，謝謝醫生。

4. 詞彙重組：

(1) ⑤①④②③

(2) ②③⑤①④

(3) ⑤①⑥②④③

(4) ②①⑤⑥③⑦④

第十七課 用藥

1. 請選擇生詞的意思

(1)I (2)H (3)J (4)A (5)B (6)E (7)C (8)G (9)F (10)D

2. 生詞練習：

(1)消炎藥 (2)中藥 (3)擦 (4)藥膏

3. 說說看：

- (1) A：這包是感冒藥嗎？
B：不是，這包是 止痛藥。
- (2) A：請問，口服藥一天吃幾次？
B：一天吃三次。
- (3) A：你要注意，這藥膏是外用藥，不能吃。
B：我記得了。

4. 詞彙重組：

- (1) ②①④③
- (2) ④⑤①②③
- (3) ③⑤④①②
- (4) ②①④⑤③
- (5) ③②①⑤④⑥

第十八課 受照顧者行動不方便

1. 請選擇生詞的意思

(1)F (2)C (3)I (4)E (5)A (6)G (7)J (8)B (9)H (10)D

2. 生詞練習：

(1)東西 (2)扶 (3)用力 (4)輪椅

3. 說說看：

- (1) A：我扶你上輪椅。
B：你輕一點。
- (1) A：我推你去找骨科醫生。
B：你慢一點。
- (2) A：你把拐杖拿給我。
B：好。
- (3) A：阿花，我要上廁所。
B：好，我扶你。

4. 詞彙重組：

- (1) ②①④③
- (2) ④②①③
- (3) ④①③②
- (4) ②①④③
- (5) ②①④③

第十九課 受照顧者臥床或癱瘓

1. 請選擇生詞的意思

(1)C (2)E (3)F (4)H (5)G (6)B (7)I (8)A (9)J (10)D

2. 生詞練習：

(1)尿布 (2)拍背 (3)消毒 (4)灌食

3. 說說看：

- (1) A：醫生，阿嬤多久要翻身一次？
醫生：兩個小時一次。
- (2) A：阿嬤什麼時候要換尿布？
B：隨時檢查尿布，濕了就幫她換。
- (3) A：小心不要讓阿嬤長壓瘡。
B：好，我會注意。

4. 詞彙重組：

- (1) ③②⑤①④
- (2) ②③④⑤①
- (3) ③①④⑥⑤②
- (4) ①②⑤④③
- (5) ③④⑤①②⑥

第二十課 照顧失智症病人

1. 請選擇生詞的意思

(1)B (2)G (3)D (4)E (5)F (6)H (7)I (8)A (9)C

2. 生詞練習：

(1)眼鏡 (2)臉 (3)洗手台 (4)病人

3. 說說看：

- (1) A：你吃飯之後做了什麼？
B：我一吃完就去洗臉。
- (2) A：你今天吃藥了嗎？
B：我今天還沒吃藥。
- (3) A：你有沒有看到我的眼鏡？
B：我沒有看到。

4. 詞彙重組：

- (1) ③②①④⑥⑤
- (2) ①③②④⑧⑦⑤⑥
- (3) ④①②③
- (4) ①③④/②⑤⑦⑥
- (5) ①③②

第二十一課 意外受傷

1. 請選擇生詞的意思

(1)E (2)H (3)I (4)F (5)J (6)C (7)D (8)G (9)B (10)A

2. 生詞練習：

(1)跌倒 (2)流血 (3)骨折 (4)救護車

3. 說說看：

- (1) A：阿公怎麼了？
B：他跌倒，手現在很痛。
- (2) 119：我們家阿公昏倒了，請快點來。
B：好，我們立刻叫救護車。
- (3) A：我的腳腫起來了，是不是骨折了？
B：先冷靜，我推你去看醫生。

4. 詞彙重組：

- (1) ①③④②
- (2) ③①②④
- (3) ③①⑤④②
- (4) ②①⑥③⑤④
- (5) ①③⑥④②⑤

第二十二課 在急診室

1. 請選擇生詞的意思

(1)C (2)F (3)E (4)B (5)G (6)I (7)J (8)A (9)H (10)D

2. 生詞練習：

(1)護士 (2)腦部斷層掃描(3)抽血(4)X-光

3. 說說看：

- (1) A：阿公有沒有高血壓或心臟病？
B：他 有高血壓。
- (2) A：她什麼時候會去散步？
B：三點。
- (3) A：請問，我們家阿嬤還要做什麼？
B：她要照X-光。

4. 詞彙重組：

- (1) ④①③②
- (2) ①②④⑥③⑤
- (3) ④①②⑤③
- (4) ①④②⑤③ / ①④③⑤②
- (5) ②①③④⑤

第二十三課 住院照顧

1. 請選擇生詞的意思

(1)A (2)I (3)H (4)G (5)F (6)C (7)E (8)D (9)B (10)J

2. 生詞練習：

(1)打針 (2)驗尿 (3)說話 (4)病床

3. 說說看：

(1) A：你把病床調整一下。

B：好。

(2) A：今天病人怎麼樣？

B：他一直咳嗽。

(3) A：阿公現在情況怎麼樣？

B：明天就可以出院了。

(4) A：這幾天病人三餐怎麼樣？

B：一直都正常。

4. 詞彙重組：

(1) ①④③⑤②

(2) ④①③②

(3) ④①②⑤③

(4) ①④③②

(5) ②④①⑤③

第二十四課 定期復健

1. 請選擇生詞的意思

(1)A (2)H (3)D (4)B (5)E (6)I (7)J (8)F (9)C (10)G

2. 生詞練習：

(1)復建巴士 (2)抬高 (3)做復建 (4)左手

3. 說說看：

(1) A：老闆，醫院的車什麼時候到？

B：醫院的車三點到。

(2) 老闆：明天要帶阿公去醫院做復健，妳還記得要帶什麼嗎？

阿花：我記得，要帶健保卡和身份證。

(3) 醫生：醫生，阿公一個禮拜要復健幾次？

醫生：三次。

4. 詞彙重組：

(1) ①③②④⑥⑤

(2) ②④①③⑤⑥

(3) ③①④②

(4) ①③②

(5) ④①③②

第二十五課 定期洗腎

1. 請選擇生詞的意思

(1)C (2)F (3)A (4)I (5)J (6)D (7)E (8)B (9)G (10)H

2. 生詞練習：

(1)紗布 (2)膠帶 (3)重大傷病卡 (4)針頭

3. 說說看：

(1) A：阿嬤的手一直流血，快叫護士。

B：好，我馬上去叫。

(2) A：阿嬤到醫院洗腎一次要多久？

B：4個小時。

(3) 阿嬤：我要回家。

看護工：好，我先把證件收好。

4. 詞彙重組：

(1) ①③②

(2) ②⑤③①④

(3) ③②①⑤④

(4) ⑤④③①②

(5) ②③①⑤④

第二十六課 居家照顧

1. 請選擇生詞的意思

(1)B (2)A (3)D (4)C (5)G (6)E (7)F (8)I (9)H (10)J

2. 生詞練習：

(1)教 (2)學 (3)聊天 (4)午覺

3. 說說看：

(1) 太太：阿花，阿嬤在做什麼？

阿花：阿嬤在客廳跟阿公聊天。

(2) 太太：阿花，妳要常常帶阿嬤去散步。

阿花：我知道了。

(3) 阿嬤：我有一點累，我想睡一下。

阿花：好，那先洗個澡再睡。

4. 詞彙重組：

(1) ③②④⑥⑤①

(2) ①②③④

(3) ①③②

(4) ③④②①⑦⑤⑥

(5) ③①④②⑤

第二十七課 住院看護

1. 請選擇生詞的意思

(1)C (2)E (3)J (4)H (5)G (6)A (7)I (8)B (9)D (10)F

2. 生詞練習：

(1)抽痰 (2)翻身 (3)抱 (4)按摩

3. 說說看：

- (1) A: 我可以帶他去病房外走走嗎?
B: 還不行, 他要躺在病床上休息。
- (2) A: 每天要幫他拍背三次。
B: 我記得了。
- (3) A: 我可以抱她上輪椅, 推出去走走嗎?
B: 他現在好一點了, 可以出去走一走。

4. 詞彙重組：

- (1) ①⑤③②④
- (2) ③⑥④①②⑤⑦
- (3) ⑥④①②⑤③
- (4) ①②③④⑤
- (5) ③④①⑤②

第二十八課 鼓勵受看護者

1. 請選擇生詞的意思

(1)B (2)A (3)D (4)C (5)H (6)J (7)I (8)F (9)E (10)G

2. 生詞練習：

(1)運動 (2)飽 (3)果汁 (4)看電視

3. 說說看：

- (1) 阿嬤: 阿花, 妳陪我看電視。
阿花: 我們一邊運動一邊看電視好不好?
阿嬤: 好啊。
- (2) 太太: 妳幫阿嬤按摩很久會不會無聊?
阿花: 不會。我常常一邊按摩一邊跟她聊天。
- (3) 阿花: 太太, 阿嬤什麼時候要喝果汁?
太太: 飯後就喝果汁。

4. 詞彙重組：

- (1) ⑥①③②⑤④
- (2) ⑤④③①②/⑤①③④②
- (3) ⑥①③②⑤④
- (4) ②①③④⑥⑤
- (5) ④①②③

第二十九課 轉移病人注意力

1. 請選擇生詞的意思

(1)F (2)I (3)C (4)I (5)D (6)H (7)J (8)A (9)E (10)B

2. 生詞練習：

(1)下棋 (2)動手術 (3)罵人 (4)推輪椅

3. 說說看：

- (1) A: 我餓了! 我要吃飯!
B: 你半個鐘頭前吃過了。
- (2) A: 我頭很痛。
B: 糟糕, 我去打電話叫救護車。
- (3) A: 叫我兒子來, 快點。
B: 你別生氣, 我先陪你看電視, 等一下就打電話給老闆。

4. 詞彙重組：

- (1) ①④③⑥②⑤
- (2) ①③④②
- (3) ②①③④⑤⑦⑥⑧
- (4) ③④①②
- (5) ②①③⑤④⑥

第三十課 外勞諮詢管道

1. 請選擇生詞的意思

(1)D (2)B (3)I (4)G (5)E (6)F (7)H (8)A (9)C

2. 生詞練習：

(1)法律 (2)免費 (3)錄音 (4)勞工

3. 說說看：

- (1) A: 老闆不給加班費, 怎麼辦?
B: 你可以打1955外籍勞工保護專線。
- (2) A: 1955要錢嗎?
B: 不用錢。

4. 詞彙重組：

- (1) ①②⑤③④
- (2) ②①③
- (3) ①③②⑤④
- (4) ②①④③⑤
- (5) ③④⑤⑥②①/③⑥⑤④②①